

## Kúpna zmluva

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany:

**Kupujúci:** Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu (SARIO )  
**Sídlo:** Martinčekova 17  
 821 01 Bratislava - Ružinov  
**Štatutárny orgán:** Ing. Peter Hajaš - poverený riadením  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000 24 22 39 / 8180 (hradené z technickej pomoci)  
**IČO:** 36 070 513  
 zriadená rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 94/2001 z 28.9.2001 v znení rozhodnutia č. 1/2003 zo dňa 10.4.2003  
 (ďalej len "kupujúci")

**Predávajúci:** Kia Bratislava s.r.o.  
**Sídlo:** Tuhovská 5  
 831 07 Bratislava  
**Zastúpená:** Ing. Július Šabo – konateľ  
**Bankové spojenie:** Tatra Banka, a.s  
**Číslo účtu:** 2627044030/1100  
**IČO:** 35 873 647  
**DIČ:** 2021777329  
**IČ DPH:** SK2021777329  
 zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sro, vložka č. 30465/B  
 (ďalej len "predávajúci")

### PREAMBULA

Kupujúci na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil metódu verejného obstarávania – zadávanie zákazky s nízkou hodnotou podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, ktorej víťazom sa stal predávajúci. Na získanie predmetu zmluvy poskytuje nenávratný finančný príspevok MH SR ako Riadiaci orgán pre Sektorový operačný program Priemysel a služby podľa Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku kód projektu č. 11100100049 (ďalej len „Zmluva s MH SR“).

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je dodávka 1 ks nového terénneho a cestného automobilu, CPV-34113200, továrenskej značky KIA typ Sportage 2,0i EX krajina pôvodu Kórea (ďalej len „vozidlo“).
- 1.2. Podrobný popis vozidla s uvedením technických parametrov a výbavy tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

### Článok II.

#### Termín dodania a miesto dodania

- 2.1. Miestom dodania vozidla je sídlo kupujúceho – SARIO, Martinčekova 17, Bratislava.

- 2.2. Lehota dodania vozidla je do 5 dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Presný dátum a čas dodania vozidla v rámci tejto lehoty sa určí na základe dohody oboch zmluvných strán.

### Článok III.

#### Dohoda o cene a platobné podmienky

- 3.1 Cena za vozidlo je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena pevná nasledovne:

	cena bez DPH v Sk	% DPH	DPH v Sk	Cena s DPH v Sk
Cena za 1 ks osobný terénny a cestný automobil továrenskej značky KIA typ Sportage 2,0i EX vrátane príslušenstva podľa Prílohy č. 1	669 747,90	19	127 252,10	797 000,-
<b>Cena celkom</b>				<b>797 000,-</b>

slovom: sedemstodeväťdesiatsedemtisíc slovenských korún s DPH

- 3.2. Cena uvedená v bode 3.1. zmluvy je konečná a nemenná. Predávajúci prehlasuje, že v cene sú zahrnuté všetky ekonomicky oprávnené náklady (vrátane nákladov spojených s dopravou vozidla do miesta dodania) a primeraný zisk predávajúceho v súlade s § 2 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 3.3. Na predmet tejto zmluvy kupujúci neposkytuje zálohové platby.
- 3.4. Predávajúcemu vzniká právo faktúrovať kúpnu cenu dňom podpísania Preberacieho/odovzdávacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.
- 3.5. Predávajúci vystaví faktúru v troch rovnopisoch. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať príslušné náležitosti, kupujúci faktúru predávajúcemu vráti na doplnenie a lehota splatnosti začne plynúť až dňom jej ďalšieho doručenia. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je aj kópia Preberacieho/odovzdávacieho protokolu.
- 3.6. Splatnosť faktúry je 60 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.

### Článok IV.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Práva a povinnosti predávajúceho:
- Dodať vozidlo kupujúcemu v dohodnutom termíne a v bezchybnom stave podľa špecifikácie vymedzenej v Prílohe 1 tejto zmluvy na miesto určenia.
  - Protokolárne odovzdať vozidlo kupujúcemu spolu s príslušnou dokumentáciou:
    - veľký technický preukaz,
    - servisná knižka,
    - návod na obsluhu a údržbu vozidla,
    - návod na obsluhu pre prípadné zabudované zariadenia,
    - zoznam adres servisov zabezpečujúcich značkový servis osobných automobilov KIA
  - Predávajúci má právo na odstúpenie od zmluvy v prípade neuhradenia faktúry o viac ako 30 dní po lehote splatnosti.
- 4.2. Práva a povinnosti kupujúceho:
- Protokolárne prevziať predmet tejto zmluvy v mieste a v čase uvedenými v čl. II tejto zmluvy
  - Vozidlo pri preberaní riadne skontrolovať a zjavné vady reklamovať.
  - Zaplatiť za vozidlo dohodnutú kúpnu cenu.
  - V prípade, ak predávajúci je v omeškaní s dodávkou vozidla viac ako 30 dní, kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
  - V prípade, ak kupujúci nebude disponovať s nenávratnými finančnými prostriedkami na vozidlo (podľa Zmluvy s MH SR), je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

**Článok V.**  
**Nadobudnutie vlastníckeho práva a prechod  
nebezpečenstva škody na tovare**

- 5.1. Vlastnícke právo k vozidlu prechádza na kupujúceho až úplným zaplatením kúpnej ceny. Nebezpečenstvo škody prechádza na kupujúceho dňom dodania vozidla.
- 5.2. Dodaním sa pre tieto účely rozumie fyzické odovzdanie a prevzatie vozidla. Odovzdanie a prevzatie predmetu tejto zmluvy sa vykoná na základe Preberacieho/odovzdávacieho protokolu, ktorý bude obsahovať presný popis vozidla, príslušenstva a výbavy, technické údaje a stav vozidla, dátum a podpisy oprávnených osôb predávajúceho a kupujúceho.

**Článok VI.**  
**Záruky, servis a služby na predmet zmluvy**

- 6.1 Predávajúci poskytne na vozidlo a jeho jednotlivé súčasti tvoriace predmet zmluvy záruku podľa záručných podmienok značky KIA, a to 3 (slovom: tri) roky bez obmedzenia počtu najjazdených kilometrov, 6 (slovom: šesť) ročnú záruku na lak karosérie, 6 (slovom: šesť) ročnú záruku na prehrdzavenie karosérie a asistenčnú službu KIA Assistance na 3 (slovom: tri) roky).
- 6.2 Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, a to bezodplatne.
- 6.3 Predávajúci zabezpečí počas záručnej doby bezplatný záručný technický servis vozidla v ktoromkoľvek z miest uvedených v zozname adries servisov podľa čl. IV bod 4.1 písm. b5).
- 6.4 Predávajúci sa zaväzuje počas záručnej doby odstrániť poruchu / závadu vozidla do 30 pracovných dní odo dňa prijatia vozidla na opravu. Predávajúci poskytne kupujúcemu bezodplatne náhradné vozidlo pri oprave trvajúcej viac ako 10 pracovných dní.
- 6.5 Pri opakovanej poruche / závade toho istého dielu alebo časti vozidla má kupujúci právo na nové vozidlo tej istej značky s rovnakými / zhodnými technickými parametrami.

**Článok VII.**  
**Zmluvné pokuty**

- 7.1 V prípade nedodania vozidla v dohodnutom termíne má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného vozidla za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade omeškania s úhradou faktúry v dohodnutej lehote splatnosti má predávajúci nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň meškania s úhradou riadne vystaveného a doručeného daňového dokladu.
- 7.3 Zaplatením zmluvných pokút nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 7.4 Ustanovenia ods. 7.1 a 7.2 tohto článku a ustanovenia článku IV. ods. 4.1 písm. c) a ods. 4.2 písm. d) sa neuplatnia v prípade zásahu vyššej moci na strane kupujúceho alebo predávajúceho. V prípade zásahu vyššej moci je dotknutá zmluvná strana povinná túto skutočnosť ihneď oznámiť druhej zmluvnej strane a preukázať jej trvanie.
- 7.5 Predávajúci nemá nárok na úrok z omeškania (7.2) v prípade, ak sa kupujúci dostane do omeškania s úhradou faktúry z dôvodu oneskoreného poskytnutia finančných prostriedkov z MH SR podľa Zmluvy s MH SR.

**Článok VIII.**  
**Záverečné ustanovenia a riešenie sporov**

- 8.1 Kontaktnými a oprávnenými osobami pre všetky záležitosti týkajúce sa realizácie tejto zmluvy sú na strane kupujúceho Ing. Milan Podstrelenc (0910 828 288) a na strane predávajúceho Peter Čechovič (0903 236 636).
- 8.2 V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany budú riadiť ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne záväzné úkony budú uskutočňované písomnou formou.
- 8.4 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy formou zmieru prostredníctvom svojich poverených zástupcov. V prípade, že spor sa nevyrieši zmiernom, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na rozhodnutie príslušnému súdu.
- 8.5 Právne vzťahy, osobitne neupravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných právnych predpisov.
- 8.6 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
- 8.7 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- 8.8 Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých tri obdrží kupujúci a dva predávajúci.

Príloha:

1. Technický popis vozidla

V Bratislave dňa 20. 11. 2006

V Bratislave dňa 27. 11. 2006

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

.....  
Ing. Július Šabo - konateľ

.....  
Ing. Peter Hajaš - poverený riadením

**KIA Bratislava s.r.o.**

Tuhovská č. 5, 831 07 Bratislava (7)  
Tel. 004212/4929 4300, Fax: 004212/4929 4301  
IČ DPH: SK2021777329

**SARIO**

Slovenská agentúra  
pre rozvoj investícií a obchodu  
Martiňáčkova 17, 821 01 BRATISLAVA  
IČO: 360 705 13 DIČ: 00 360 705 13  
-1-

Príloha č.1


**KIA MOTORS**  
*The Power to Surprise™*


## KIA Sportage 2,0i EX

<b>Druh vozidla</b>	<b>Sportage 2,0 EX</b>
<b>Zdvihový objem motora</b>	zážihový spaľovací 4 valcový motor, kvapalinou chladený motor s objemom 1975 cm <sup>3</sup>
<b>Max. výkon</b>	142 k / 104 kw pri 6000 ot./min
<b>Max. krútiaci moment</b>	184 Nm / 4500 ot./min
<b>najväčšia konštrukčná rýchlosť</b>	176 km/h
<b>Zrýchlenie z 0 na 100 km/h</b>	11,3 sek.
<b>Spotreba</b>	podľa EÚ - mesto 10,6 l/100 km, mimo mesta 6,8 l/100 km, kombinovaná 8,2 l/100 km
<b>Normovaná emisia CO<sub>2</sub> (kominovaná)</b>	194 g/km
<b>Objem palivovej nádrže</b>	58 l / rezerva 6 l
<b>vyhotovenie karosérie</b>	5- dverová, oceľová
<b>celková hmotnosť</b>	2140 kg
<b>Prevodovka</b>	Mechanická - 5 stupňová
<b>Počet miest na sedenie</b>	5
<b>Batožinový priestor</b>	667 l / po sklopení 1887l
<b>Farba</b>	6C – Diamond silver
<b>Výbava:</b>	<p><b>Základná výbava:</b> Elektricky riadený pohon 4x4 s uzávierkou 4WD Systém, airbag vodiča a spolujazdca, ABS s rozdeľovačom brzdného tlaku EBD, protipreklzový systém TCS, IN-KEY imobilizér, posilňovač riadenia, výškovo nast. volant, elektrické ovládanie predných a zadných okien, hliníkové disky kolies, predpriprava na rádio + 6x repro, tónované izotermické sklá, tretie brzdomé svetlo, strešné lišty, vyhrievanie zadného skla, zadná hmlovka, diaľkové otváranie veka nádrže a kufrového okna, otáčkomer, digitálne hodiny, elektrické ovládanie sklápania predných svetlometov, signalizácia otvorených dverí, výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča, výškovo nastaviteľné bezpečnostné pásy, pyrotechnické predpínače bezpečnostných pásov, bezpečnostné vzpery dverí, el. ovládané spätné zrkadlá, centrálné zamykanie s DO a alarmom, palubný počítač.</p> <p><b>Zvláštna výbava:</b> automatická klimatizácia, predné bočné airbagy + hlavové vpredu a vzadu, elektronický stabilizačný systém ESP, predné hmlové svetlomety, poťah sedadiel koža/velúr, metalický dekór palubnej dosky, pneu 235/60 R 16, vyhrievanie predného okna pod stieračmi, stmavenie zadných a kufrových okien, metalický lak, Autorádio Pioneer DEH, Defend-lock, lekárnička, trojuholník, sada žiaroviek, lano, reflexná vesta, 4x auto koberce,</p>
<b>Cena vozidla vrátane DPH:</b>	<b>797 000.- SKK</b>

Záruka:

**3 roky bez obmedzenia najazdených kilometrov + 3 roky  
 asistenčná služba KIA Assistance**

Platnosť ponuky: 12/2006